**Tago de la Gepatra Lingvo**

**21-a de februaro 2016**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tradukendaj tekstoj**  **Lingvo de la tradukaĵo: . . . . . (\*)** | |
| En oficialaj rilatoj  kun UN kaj Unesko |  |
| Internacia |  |
| TAGO de la |  |
| GEPATRA |  |
| LINGVO |  |
| 21-a de februaro 2016 |  |
| La internacia lingvo  **Esperanto**  respektas kaj subtenas lingvan kaj kulturan diversecon tra la mondo | (bv. aldoni koloron al la vorto ‘Esperanto’, se ĝi estas alialfabeta) |
| *Pri lingvoj:* |  |
| *Pri interetna komunikado:* |  |
| **Aldonendaj (kontakt) informoj** | |
| Loka grupo, Landa Asocio : |  |
| Nomo de la kontakt-persono : |  |
| Retadreso : |  |
| Retpaĝo kaj au Facebook-grupo : |  |
| Poŝta adreso : |  |

En la . . . . . . . . . . . . . . . lingvon tradukis:

Nomo : . . . . . . . . . . . . . . retadreso : . . . . . @ . . . . . .

(por povi mencii vian nomon [ne la retadreson] inter la tradukintoj, danki vin kaj peti kontrolon de la afiŝo)

***Peto pri la aldonendaj informoj (kiuj aperos ĉe la afiŝo en la retpaĝo):***

- kontaktadresoj (paperpoŝta, reta, telefona, retejo) de Landa Asocio, loka grupo, aktivulo + nomo de konkreta kontaktpersono, aktivulo ktp, al kiuj interesiĝantoj povos sendi siajn demandojn kaj de kiu ili ricevos respondon al la informpeto;

- kun la tradukitaj frazoj skribitaj en via alfabeto, kaze de nelatinliteraj lingvoj, bonvolu aldoni la tradukaĵon ankaŭ en Word-a versio, por faciligi la komprenon kaj uzon fare de la grafikisto kaj de la enretiganto (foje la retmesaĝe alvenanta teksto ne ĝuste aperas en alitipaj, -sistemaj komputiloj alialfabetaj);

- bv. ĉiam re-mencii komence de la tradukajho, pri kiu lingvo temas (do indiki la lingvonomon en la lingvo mem, per ties alfabeto kaj en esperanto, se eblas), vidu lingvonomojn en la word-a dokumento pretigita el listo de kelkaj jam uzitaj lingvoj en la agadoj de la informa laborteamo Zorgantoj pri informado (ZPI):

(\*) <http://www.linguistic-rights.org/ZPI/Lingvo-nomoj-esperante-tiulingve-lingvo-kodoj-internaciaj-oficialaj-Stefano-Keller_2015_novembre.docx>

- tradukinto, ne forgesu aldoni post la tabelo vian nomon kaj retadreson (por ke ni povu peti kontrolon de la afiŝo, eventualajn korektojn - kaj pliajn tradukojn...).

*DANKON por via kunlaboro !*

*Stefano Keller, estrarano de UEA*

*09 januaro 2016*

*Versioj de tiu ĉi laborfolio en docx :*

[*http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj.docx*](http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj.docx)

*Doc (malnova Word) :*

[*http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj-malnovaWord.doc*](http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj-malnovaWord.doc)

*RTF :*

[*http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj-RTF.rtf*](http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/Tago-de-la-Gepatra-Lingvo-21-feb-2016-traduko-informoj-RTF.rtf)